

RESOLUCIÓN APROBATORIA EXENTA N° 084,
Aprueba Memorandum de Entendimiento entre la Comisión Chilena del Cobre y la Korea Resources Corporation (KORES).

SANTIAGO, 28 JUN. 2012

VISTO:

- 1° Lo dispuesto en los artículos 28 y 31 del D.F.L. N° 1/19.653, (SEGPRES), de 2000, que fija el texto refundido, coordinado y sistematizado de la Ley N° 18.575, Orgánica Constitucional sobre Bases Generales de la Administración del Estado;
- 2° Lo preceptuado en los artículos 2°, 5°, letras d) y g), 6° y 12 del D.L. N° 1.349, de 1976, cuyo texto refundido, coordinado y sistematizado fue fijado por el D.F.L. N° 1 (Minería) de 1987;
- 3° La Ley N° 19.880, que establece Bases de los Procedimientos Administrativos que rigen los Actos de los Órganos de la Administración del Estado, y
- 4° El D.S. N° 6 (A), de 2011, del Ministerio de Minería.

TENIENDO PRESENTE:

- 1° Que la Comisión Chilena del Cobre, en su rol de asesor técnico especializado del Gobierno en materias relacionadas con la minería, considera del mayor interés y beneficio intercambiar experiencias y conocimientos en todos los ámbitos relacionados con los recursos minerales, y
- 2° Que la Korea Resources Corporation (KORES) es una institución estatal coreana, cuyo objetivo principal es asegurar el abastecimiento de recursos mineros estratégicos, la cual ha manifestado especial interés por desarrollar relaciones de cooperación con la Institución, se dicta la siguiente:

RESOLUCIÓN APROBATORIA:

Apruébase el Memorandum de Entendimiento suscrito con fecha 21 de junio de 2012, entre la Comisión Chilena del Cobre y la Korea Resources Corporation (KORES), por medio del cual las partes se comprometen a desarrollar iniciativas tendientes a promover la cooperación en el ámbito de los recursos minerales, de acuerdo con los objetivos, principios, modalidades y demás estipulaciones pactadas.

ANÓTESE, COMUNÍQUESE Y CÚMPLASE

Lo que transcribo a usted, para su conocimiento y fines a que haya lugar,


IGNACIO MERINO GERLACH
Vicepresidente Ejecutivo (S)


RODRIGO URQUIZA CAROCA
Secretario del Consejo (S)

DISTRIBUCIÓN:

Dirección de Estudios y Políticas Públicas
Interesado
Archivo

JIMG/VDPR

**MEMORANDUM OF UNDERSTANDING
BETWEEN
CHILEAN COPPER COMMISSION
AND
KOREA RESOURCES CORPORATION**

ON MUTUAL COOPERATION IN THE FIELD OF MINERAL RESOURCES

Chilean Copper Commission (“COCHILCO”) of the Republic of Chile and Korea Resources Corporation (“KORES”) of the Republic of Korea (hereinafter referred to collectively as the “Sides”, and individually as “Side”)

Desiring to facilitate the cooperative activities between the Sides in the field of mineral; and

Considering that the mining sector offers opportunities for mutually beneficial cooperation between the Sides;

Have reached the following understanding:

ARTICLE 1 : OBJECTIVE

The main objectives of this Memorandum of Understanding (“MOU”) are to strengthen the cooperative relationship between the Sides established originally through the previous memorandum of understanding signed on the 10th of November, 2004, and to promote joint collaboration in the field of mineral resources, through cooperative activities of the Sides, based upon the principles of equality and mutual benefit.

ARTICLE 2 : SCOPE OF COOPERATION

1. The scope of cooperation between the Sides is as follows:

- a. sharing of information;
- b. exchange of human resources.

2. The cooperation under this MOU may include the following cooperative activities:
 - a. exchange of public lists on exploration and development stage projects;
 - b. exchange of information on current and future demand of minerals;
 - c. exchange of information on recent technologies related to mining sector;
 - d. exchange of information on regulations and taxation with regard to mining;
 - e. arrangement of or participation in an ordinary meeting annually;
 - f. visits of delegations, experts and technical teams;
 - g. organization of or participation in seminars, workshops, symposia and exhibitions, other meetings; and,
 - h. any other arranged forms of cooperation.

ARTICLE 3 : GENERAL PROVISIONS

1. Each Side will bear its own expenses arising from the activities carried out under this MOU, subject to their availability of funds and personnel. Neither Side will incur expenses and/or financial obligations on behalf of the other Side without its written consent.
2. Any disputes between the Sides arising from the interpretation, application or implementation of this MOU will be settled amicably through consultations between the Sides.
3. This MOU is not intended to create any legally binding rights or obligations, and will be carried out within the framework of the respective laws and regulations of the two countries.

ARTICLE 4 : ENTRY INTO EFFECT AND TERMINATION

1. This MOU will come into effect on the date of signature and remain in effect until the termination date designated by Clause 3 below.

2. This MOU may be amended at any time with the mutual written consent of the Sides. Any proposals for amendment will be made in writing, three (3) months in advance.
3. Either Side may terminate this MOU at any time by giving six (6) months' advance written notification to the other Side. Such termination will be without prejudice to any ongoing projects and programs.

This MOU was signed at Santiago on this 21st day of June, 2012, by the duly authorized representatives of the Sides in two original copies in English.

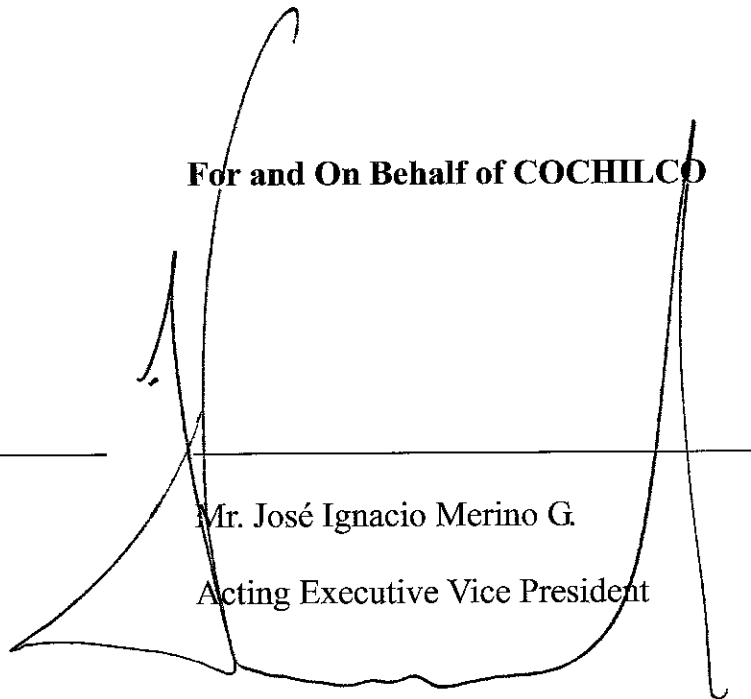
For and On Behalf of KORES



Mr. KIM, Shin-Jong

President & CEO

For and On Behalf of COCHILCO



Mr. José Ignacio Merino G.

Acting Executive Vice President